



サイン用 多国語翻訳・多国語表示ツール

QR Translator

Please scan here.



QR Translator



ご採用事例集NO.2 2018.12



弊社お取引先にご採用いただきました設置事例を掲載させていただいております。

豊洲市場

展示コーナー・見学ギャラリー

Toyosu Market Guide
TOKYO METROPOLITAN GOVERNMENT



首都圏の基幹市場としての豊洲市場。国内外からの水産物を集め、取引をする場所でマグロの競りの見学もできる水産卸売場棟や、ゆりかもめ「市場前駅」からの連絡通路の見学ギャラリーや、管理施設棟に入っているPRコーナーでは、豊洲市場の特徴やそれぞれの棟の見どころや基本的な情報や歴史を紹介しております。その多言語対応ツールとしてQRトランスレーターが活用されております。

豊洲市場へようこそ



魚市場の歴史



大阪の難波と和歌山・関西空港・高野山などを結ぶ南海電鉄。きっぷの買い方などの鉄道利用案内などの多言語案内にQRトランスレーターをご採用頂いております。駅構内各所に、ポスター・ステッカーなどの掲示物を設置するとともに、ポケットティッシュやカードを配布するなどの利用促進も行っております。



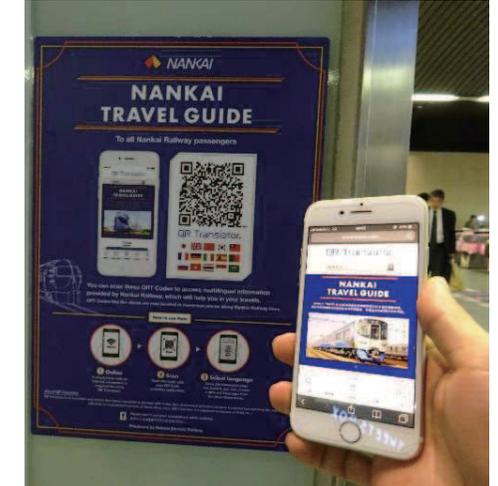
構内ポスター



切符販売機



構内ポスター



観光案内所 各種ガイド配布コーナーにて



ノリタケの森ミュージアム 企業歴史ストーリー・解説



株式会社ノリタケカンパニーリミテドの本社敷地の一部を「ノリタケの森」として一般に広く開放しています。この森は、産業観光の促進、環境への寄与と地域社会への感謝を形にした施設です。都会の中の憩いの場となっているほか、ミュージアムやギャラリーなどさまざまな施設があり、見学することができます。ミュージアム内には製品の製造工程を紹介する施設があり、その解説に活用頂いております。



ノリタケストーリー



ミュージアム解説



新居浜市市内観光サイン

市内観光マップ・施設解説サイン



瀬戸内海に面した四国の中北部、愛媛県の東予地方に位置する新居浜市。江戸時代に開坑されたで繁栄の足がかりを築き発展を遂げた。企業城下町として有名で毎年10月に行われる新居浜太鼓祭りは県内最大級の山車が市内を練り歩く祭りであり、四国三大祭りとしても知られている。市内有数の観光スポットの紹介や施設の解説サインにQRトランスレーターを活用頂いております。

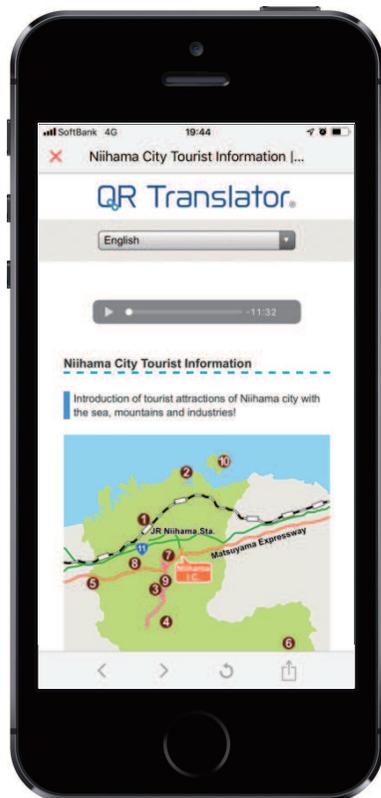
市内観光案内

観光スポット解説サイン



観光案内サイン

観光スポット解説サイン



泉佐野市

市内看板や観光案内所、リーフレット

観光名所の犬鳴山を始め、着付け体験・駅周辺の飲食店案内・通訳ガイド付きツアーなどを含めた観光情報にQRトランスレーターをご採用頂いております。また、災害時の心得や緊急ハザードマップなどの防災情報の多言語発信にも活用。泉佐野市内主要駅周辺看板や観光案内所、観光リーフレットなどにご採用頂いております。



観光案内サイン



防災情報

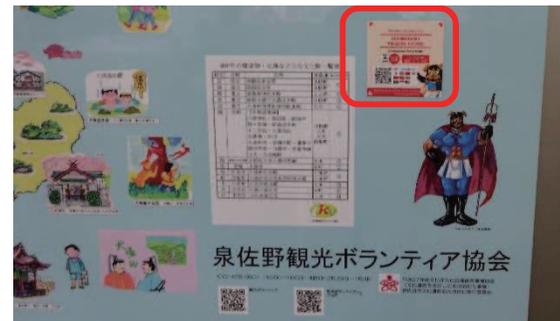
観光案内サイン



観光案内所



観光案内サイン



各種ガイド配布コーナーにて



地下鉄博物館

館内施設案内・ルート案内



東京メトログループにおける文化発信の役割をもつ同施設は、東南アジア圏を中心にビジネス用途の視察来場者も多いため、多言語対応のツールとしてQRトランスレータをご採用頂いております。館内の総合案内として来場者に配布するカードやポスターなど館内随所に掲示。床面には高耐候性シートを作成し設置することにより、館内のルート案内に活用頂いております。

館内施設案内



入場券売り場



Scan me!

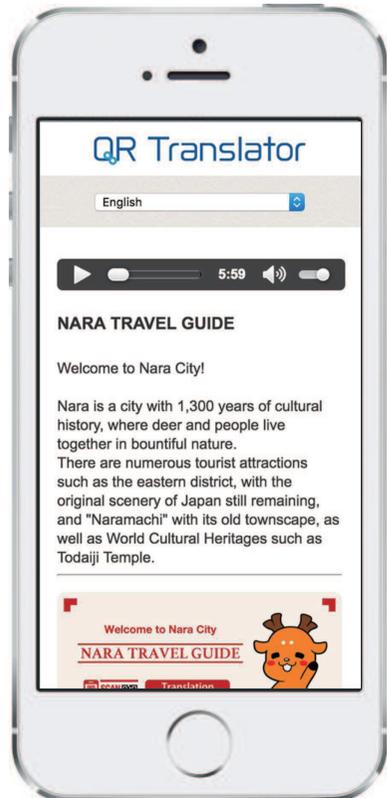
奈良市

奈良市全域の500ヶ所以上に設置

Shikamarokun
しまろくん
© 奈良市観光協会



世界遺産の神社仏閣をはじめとする市内全域の観光施設、奈良駅を始めとした各地にある観光案内所などの奈良市全域500か所以上にQRトランスレーターを設置頂いております。QRTコードの読み込みを促進するためのパネルやポスターも各地に設置されており、観光情報に広く活用頂いております。



市内観光サイン



施設名称サイン



観光案内所



誘導サイン



愛媛県内子町 市内看板や観光案内所、リーフレット

愛媛県の南予地方に位置し、古くからの白壁造りの商家が建ち並ぶ町並みが魅力の内子町。

観光協会が運営する内子町公式観光サイト「内子さんぽ」にも掲載し、宿泊施設の情報からおみやげ、飲食店への案内情報まで、内子町に関する外国人向けの情報発信にQRトランスレーターをご採用頂いております。



観光案内サイン



各種ガイド・パンフレット・ホームページにて

観光案内サイン

伏見稲荷大社 案内板、境内音声ガイド用看板、チラシ、13カ所に設置

外国人に人気のある神社・仏閣の一つである伏見稲荷大社の境内にQRトランスレーターをご採用頂いております。境内の参拝する各スポットにQRコードを掲載した看板を設置。スポットの紹介と音声ガイドへの誘導や音声ガイドを周知するためのチラシにも掲載利用頂いてます。



施設案内サイン



その他主なご採用実績一覧

■史跡・文化財

偕楽園/茨城県
仙台城跡/宮城県
徳川園/愛知県
世界遺産白川郷/岐阜県
歴史の里しだみ古墳群/愛知県
湯河原梅園/神奈川県
重要文化財川越大使/埼玉県
水戸東武館/茨城県
東京都慰霊堂・東京都復興記念館
新潟豪農の館 中原邸

■観光案内サイン

世界遺産平泉町観光サイン/岩手県
知床羅臼町観光案内/北海道
糸満市観光案内サイン/沖縄県
平戸市史跡観光サイン/長崎県
半田市観光サイン/愛知県
三原市観光案内サイン/広島県
東広島観光案内サイン/広島県
直島観光案内サイン/香川県
水戸駅前観光案内サイン/茨城県
笠間市ギャラリーロードサイン/茨城県
北九州皿倉山観光案内/福岡県

■展示施設等

歌舞伎座/東京
石ノ森萬画館/宮城県
金華山ロープウェイ/岐阜県
犬山市観光案内所/愛知県
大阪くらしの今昔館
ほたるいかミュージアム/富山県
道の駅メルヘンおやべ/富山県
徳島県物産観光交流プラザ
コレド室町

■駅・空港

関西国際空港・JR関西国際空港駅

■公園

大浜公園/大阪府
有栖川湧水公園/静岡県
三陸復興国立公園/岩手県
滝野公園/北海道
わんさか大浦パーク/沖縄県

■商業施設

近鉄百貨店あべのハルカス
西武百貨店池袋店・渋谷店
そごう千葉店・横浜店
高島屋/各地催事展示場
東名富士川SA富士川楽座
セブンイレブン
ローソン
ドーミンホテル

■印刷物

美濃加茂ガイドマップ
伊平屋村観光ガイド
鳥取市ガイドマップ
東京メトロフリーペーパー
ゆいレールフリーペーパー/沖縄県
西武秩父駅フリーペーパー/埼玉県
盛田酒造商品紹介

素晴らしい日本を世界の人々に。

みつけよう。日本の美しい自然。

ふれてみよう。日本の歴史ある文化。

育もう。ゆたかなところ。

つなごう。地域のきずな。

翔びたて。日本の若いちから。

おもいやり。日本のコミュニティ。

まもろう。かけがえのない命。

考えよう。地球のみらい。

弊社お取引先にご採用いただきました設置事例を
掲載させていただいております。



本 社 〒491-0828 愛知県一宮市伝法寺10丁目 14-2
Tel 0586-75-0711 Fax 0586-75-0717
E-mail : sign@biso2000.com

首都圏営業所 〒222-0033 横浜市港北区新横浜2-17-19 7F
Tel 045-555-1011 Fax 045-274-8100
E-mail : yokohama@biso2000.com